

Relight +

2023-2024 NTT Artist-in-Residence
CHANG Po-chieh

張
博
傑
歌劇院駐館藝術家

夢

D R E A M

2024

9.20 (五) - 9.28 (六) 11:30 - 21:00

9.29 (日) 11:30 - 19:00

臺中國家歌劇院 凸凸廳

作品長度 | 45分鐘，循環式播放體驗

主辦單位 | 國家表演藝術中心臺中國家歌劇院

特別感謝 | NTT藝友會

9.23 休館

主辦單位保留展覽內容異動權利



National
Taichung
Theater
臺中國家歌劇院

關於「歌劇院駐館藝術家計畫」

「歌劇院駐館藝術家計畫」鼓勵具備獨特視野的藝術創作者，透過異地或在地的視角，以其各自擅長的藝術創作類型，勇於跳脫既有框架形式，發展跨越時代的嶄新作品。

每屆以2年為期，提供藝術家寬裕的創作時間，以及場館軟、硬體資源支持，駐館期間歌劇院與藝術家共同經歷研究、實驗與實踐的過程，探尋當代表演藝術之可能性，與地方文化、社群交互激盪，深化與社會的連結，藉由多元對象的推廣活動，分享美感教育資源，注入創意新養分，同時汲取中臺灣的文化特質與藝術能量，豐富創作內容及歷程。

自2017年起，駐館藝術家包含編舞家布拉瑞揚·帕格勒法、編劇暨導演王靖惇、視覺跨域創作顏寧志、編劇林孟寰、繪本作家包大山、新媒體藝術家王連晟與莊志維、作曲家鄭伊里、跨領域藝術家周曼農以及編舞家楊乃璇。第4屆駐館藝術家——藝術家張博傑、新媒體藝術家葉廷皓與編舞家陳武康，分別以街頭走讀暨展覽形式、沉浸式音像交響音樂會及講述式流動展演發表全新駐館創作。

概念暨計畫主持 | 張博傑

真真鑲嵌玻璃研究所總監

創作多以數位生活與類比工具使用經驗為發想起點，連結參與者和土地共寫敘事日常。在這樣創作過程中，探討人與人之間微妙的牽連、不可見的交會、個人到群體的生命經驗。在新媒體藝術中「新」的意涵，對他來說是新的觀看角度、新的合作方式、新的理解方法所呈現的新型態世界面貌。

真真鑲嵌玻璃研究所，一個創造「靈光」的研究所，透過製作燈器與創作實驗的過程之中，與傳統鑲嵌玻璃工藝接軌，希冀作品傳達出「慢」、「惜」、「新」等現代日漸消逝的美好態度。透過主題展覽與合作方式推進鑲嵌玻璃工藝的各種可能性。



駐館藝術家的話

還記得那是幼時的回憶，那時候在老家悠閒的躺在地上，午後的陽光透過窗花玻璃灑落在身上的溫度，讓我深深的體驗到來自時光的溫暖。

「Relight+」是一個透過創作與體驗，讓時光重新交織並激發「靈光」的計畫。臺灣窗花在這裡不僅是跨領域創作的素材，更是許多人心中深刻的共同回憶。計畫採用了「鑲嵌」的創作手法，將窗花、記憶、聲音、影像、裝置等元素巧妙融合，營造出沉浸式的感官體驗。參與其中的「共創藝術家」會從「參與者」的故事、情感及空間環境中尋找靈感線索，並將這些元素嵌入計畫中。最終觀眾能在《Relight+日__夢__遊》裡，從中體驗到這些源自臺灣窗花與時光記憶的創作元素。

感謝臺中國家歌劇院駐館藝術家計畫，讓「Relight+」創作計畫可以建立多維度的合作模式，透過跨領域共創、駐地田調、工藝設計與藝術應用，將逐漸消失的回憶事物重新轉化為現在進行式的研究議題，同時使未來的創作發展提供了經驗和啟發。

張博傑

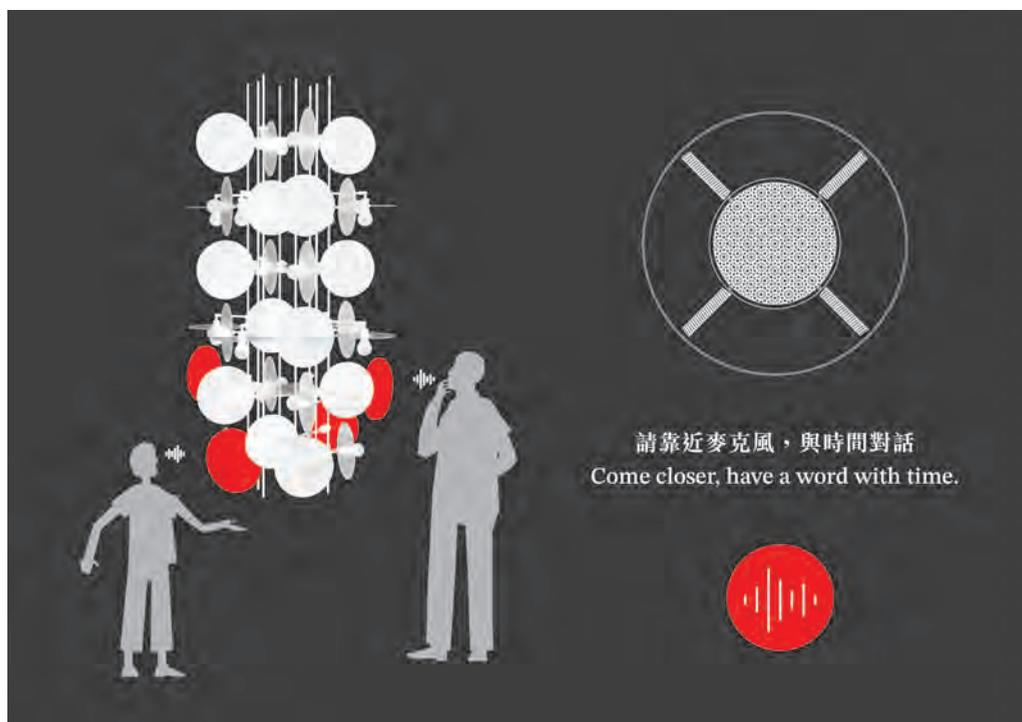
關於《Relight+日__夢__遊》

為張博傑的主題式創作研究計畫，透過跨領域共創方式，藉由駐地田調、工藝設計與藝術應用等，將逐漸消失的回憶和事物，重新轉化為現在進行式的研究議題。此次駐館創作分為展覽及走讀兩個型式，企圖挖掘新的啟示與可能性，並透過創意和創新，將回憶重新注入當代生活，藉以豐富人們的文化體驗與情感連結。

關於《夢》

與參觀者共創夢境，臺灣窗花在此轉化成聲響、影像、裝置、光芒，藝術家張博傑根據參與者的故事、珍藏景物、情緒感知作為靈感，共同創作出如同夢境般的沉浸式展演。作品分〈時間的洞〉、〈請靠近光，與時間對話〉、〈現在的光芒，來自過去的我們〉、〈時域的加速度、家、原生地〉、〈臺灣窗花與此時此刻〉、〈廢墟花樹與時光旅人〉、〈餘燼〉7個章節，當觀眾遊走其中，彷彿落入前塵時空之境，每一片窗花都成為故事章節連結的橋樑；窗花不僅承載時間痕跡，更與觀眾共同演繹成新的印記。

互動裝置說明



現場發光裝置包含4組收音麥克風，請靠近麥克風說話或發出聲音，裝置的燈光會與您在部分章節裡產生互動。

章節介紹

〈時間的洞〉

空間中散落的窗花碎片，其光芒映射出參與者記憶的碎片、情緒、回憶、想起的瞬間，最終達到情感的宣洩。

〈請靠近光，與時間對話〉●

在這一刻，請你分享自己的回憶故事，也可以邀請在你生命中不可或缺的人一起對話，在5分鐘的獨白或對話之中感受純粹的時光流動。

〈現在的光芒，來自過去的我們〉

裝置光芒重新映照上一段的話語，時間再度回到自己與空間之中顯現，穿梭在過去、現在、以及未知的夢境世界。

〈時域的加速度、家、原生地〉■

時代的演變和逐漸失速的感官在老城區的喧嘩與衰退中展現出來。我們觀看著充滿日常生活痕跡的過去，隨著沙鹿區星河路參與者的獨白中，我們回到安靜的老城區巷弄，仿佛回到了童年時光。

〈臺灣窗花與此時此刻〉

早期的樓房低矮，夜晚的室內生活經常透過窗花顯現出來。透出的光影暗示著家人在晚餐、看電視、讀書，或是神明廳中的情景，而這些光影在此成為一個想像的世界模樣。

〈廢墟花樹與時光旅人〉■

人離開，樓房衰敗，大自然隨著時間悄然入侵，與那些無法帶走的生活片刻融為一體。那些遺落的痕跡與殘破，再次成為時間流逝的見證。隨著光穿透窗花玻璃，投射出抽象的影像，我們仿佛在時光中漫遊，成為時間的旅人。

〈餘燼〉

傳統鎢絲燈泡上的餘光象徵著餘燼，這是炭與火在最穩定狀態下的表現，也是人類最早與光火相遇的象徵。這暗示著，透過創作與體驗的過程，我們能夠以溫暖而充滿期待的全新視角，重新返照日常生活。

● 觀眾可對裝置麥克風說話，聽聽錄製的聲音在下一章節如何回應。

■ 若錄下較大聲音或多人同時錄音，可觀察裝置在此章節的燈光回應。

共同創作介紹



聲音 | 許雁婷

以聲音為主要創作媒材，關注聲音蘊涵的文化脈絡與紋理，作品常映照聲音與環境、個人、集體記憶或內在情緒的關係。交織田野錄音、電子和物件聲響，其探索常擺盪在錄音聲音的紀錄及虛構、敘事及想像特質間；亦時常混融其他媒材及藝術領域創作。



影像 | 黃偉軒

創作多以數位影像及動畫為主，作品形式多元，含括劇場影像、聲音等。作品主要關注於如何藉由數位拍照建模影像，再敘述一個曾經存在或僅存於想像中的空間，重新構築出人和居處的環境，在過去與未來及想像與真實之間種種浮動的關係。



裝置 | 雜波ZAP

跨足機械裝置、數位製造、光電控制的跨領域創作團隊。用科技的手藝，加上幽默的玩心，「雜波ZAP」致力在生活中創造驚喜，猶如彩虹一樣，成為人們日常生活中不期而遇的美好體驗。

製作團隊

概念暨計畫主持 | 張博傑

創作顧問 | 高翊愷

工藝共同創作 | 真真鑲嵌玻璃研究所

聲音共同創作 | 許雁婷

影像共同創作 | 黃偉軒

裝置共同創作 | 雜波ZAP

製作人 | 鄭伊婷

執行製作 | 張晏慈

技術統籌 | 林汝珊

執行技術 | 黃教虎、陶曉慧、羅宇燦

計畫攝錄 | 李雨軒

視覺前期討論 | d:states

主視覺設計 | 張博傑

標準字設計 | 軌室Absence Lab

回憶的投稿參與者 | 高仕凡、陳淑薇、趙令琨、鍾耀霆、魏竑諒、羅聖鈞

回憶的物件參與者 | 王心怡、林乃女、林育如、林澄、洪素愛、洪雅文、張玉燕

莊惠鈞、許碧娥、郭惠瑀、陳祉勻、陳郁晴、陳鈺婷、彭鈺婷

曾子瑩、黃采容、楊鴻硯、劉俐玟、劉盈君、劉睿昕、蕭亦汝

賴文娟、駱明宗、簡惠潔、簡惠囊

特別感謝 | 芳華選物、黃于馨、劉怡君、邱垂仁、陳穎思、陳彫刻處

協辦單位 | 留白計畫blank plan

本製作由臺中國家歌劇院委託創作



🌐 節目完整資訊

<https://npacntt.tw/n13gEfyb>



📄 節目線上問卷

<https://npacntt.tw/n14aua7z>